

An unsere Kunden
Ai nostri clienti

Brixen, den 14. April 2020

Bressanone, 14 aprile 2020

Dr. Manfred Psailer
Dr. Oliver Geier

Zahlung Lohnsteuern und Abgaben

Pagamento trattenute IRPEF e contributi

DDr. Norman Damiani
Dr. Lukas Achammer
Dr. Valentin Oberhollenzer

Sehr geehrte Kunden,

Spettabile clientela,

Dr. Daniela Planatscher
Dr. Miriam Stockner

Sylvia Berger

mit dem „Decreto Liquidità“ (Art. 18) wurden neue Parameter für den Aufschub der Steuerzahlungen vorgesehen. Unternehmen mit Umsätzen unter € 50 Millionen bei denen die **Umsätze im Abrechnungsmonat März 2020** im Vergleich zum **Abrechnungsmonat März 2019 mehr als 33% eingebrochen sind**, können die F24-Zahlungen bis **30.06.2020** aufgeschoben werden.

con il Decreto Liquidità (art. 18) sono stati introdotti nuovi parametri per la sospensione dei versamenti tributari e contributivi. Se il fatturato delle imprese con un **fatturato** inferiore ai 50 milioni ha subito una **diminuzione di almeno il 33% nel mese di marzo 2020** rispetto al mese di **marzo 2019** il versamento F24 può essere **sospeso** fino al **30/06/2020**.

www.pg-partner.it
info@pg-partner.it

Brixen / Bressanone
Julius-Durst-Straße 6
Via Julius Durst 6
Tel. +39 0472 274 000
Fax +39 0472 274 050

Toblach / Dobbiaco
St.-Johannes-Str. 23a
Viale S. Giovanni 23a
Tel. +39 0474 976 097
Fax +39 0474 976 986

Mailand / Milano
Meeting room
Piazza Castello 26

MwSt.-Nr. & Steuernr.
Partita IVA & Cod. fisc.
IT 02249530219

Neugründungen, welche nach dem 01.04.2019 erfolgt sind, können auch diesen Zahlungsaufschub in Anwendung bringen.

Possono usufruire di questa proroga inoltre soggetti che hanno iniziato ad operare dal 1/4/2019. (nuova costituzione)

Für die Zahlungen im Monat Mai 2020 ist der Vergleich der Umsätze für den Abrechnungsmonat April 2020 – April 2019 herzustellen sowie auf Neugründungen 01.05.2020 abzustellen.

Per i pagamenti previsti nel mese di maggio 2020 il raffronto deve essere fatto con il fatturato del mese di aprile 2020 – aprile 2019 e rientrano le nuove costituzioni dopo il 01/05/2020:

Die Zahlungen sind **nur aufgeschoben** und müssen dann mittels Einmalzahlung

I versamenti **sono solamente sospesi** e devono essere effettuati con unica

am 30.06.2020 oder in 5 gleichlautenden Monatsraten erfolgen.

soluzione entro il 30/06/2020 o fino a un massimo di 5 rate mensili dello stesso importo.

Für jene **Kunden**, für welche **wir auch die Finanzbuchhaltung führen, haben wir bereits die Vergleichsrechnung der Umsätze gemacht und die ggf. Zahlung gestundet.**

Per i **clienti per i quali teniamo anche la contabilità aziendale**, abbiamo già effettuato il calcolo raffronto dei fatturati e **sospeso il pagamento.**

Jene **Kunden, für welche wir NICHT die Finanzbuchhaltung** führen, ersuchen wir uns bis zum **15.04.2020 mitzuteilen**, ob sie die Voraussetzungen für die Stundung erfüllen. **Sollten wir bis zum 15.04.2020 keine Rückmeldung erhalten, werden wir die Zahlung für die Lohnsteuern und Sozialabgaben an die Bank weiterleiten.**

Per i **sig. clienti per i quali NON teniamo la contabilità aziendale** chiediamo di informaci entro il **15/04/2020** se soddisfano i nuovi parametri. **Qualora entro la data del 15/04/2020 non ci pervengono le istruzioni per sospendere i pagamenti, provvederemo ad inoltrare il pagamento dei versamenti contributivi e previdenziali alla banca.**

Mit freundlichen Grüßen
Dr. Manfred Psailer

Distinti saluti
Dott. Manfred Psailer